

C 光明彩图书系
AITUBAN



白話

二十四史

精華

下卷



光明日报出版社



白话

◎ 下卷
◎ 主编 冯国超

二十四史

江苏工业学院图书馆
藏书章

精

华

光明日报出版社



在本书的编纂过程中，国内外一些博物馆、图书馆为我们提供了丰富的图片资料，在此表示真挚的谢意。

同时，我们还参考使用了部分图片，但限于客观条件无法同所有者取得联系，未能及时支付报酬。在此表示由衷的歉意，并请有关人员及时与本社联系。

图书在版编目 (CIP) 数据

白话二十四史精华 / 冯国超主编. — 北京: 光明日报出版社, 2004.2

ISBN 7-80145-618-1

I. 白… II. 冯… III. ①二十四史—译文②中国—古代史—纪传体 IV. K204.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 075930 号

主 编: 冯国超

版式设计: 周 亮

图文制作: 樊文龙 徐 杰

封面设计: 唐文广

总 策 划: 光明日报出版社哲学社会科学图文编辑室

白话二十四史精华

出版发行 / 光明日报出版社

印 刷 / 北京外文印刷厂

经 销 / 各地新华书店

开 本 / 720 × 980mm 1/16

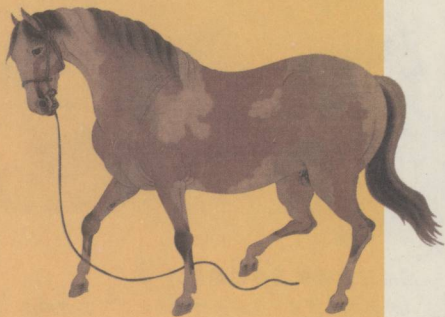
印 张 / 24

版 次 / 2004年2月第1版

标准书号 / ISBN 7-80145-618-1/K

总 定 价 / 68.00元 (上、下卷)

(本书如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)



下卷

目

隋书

炀帝本纪_____188

旧唐书

太宗本纪_____204

新唐书

杨贵妃传_____216

魏征传_____222

旧五代史

钱鏐传_____230

新五代史

梁太祖本纪_____234

宋史

宋太祖本纪_____244



范仲淹传	264
王安石传	270
苏轼传	278
岳飞传	290

辽史

太祖本纪	308
------	-----

金史

太祖本纪	316
------	-----

元史

世祖本纪	328
------	-----

明史

太祖本纪	354
刘基传	370
王守仁传	374



炀帝本纪



隋炀帝像

隋朝炀皇帝，讳名广，又名英，小名阿摩，是隋高祖的第二个儿子。他的母亲是文献独孤皇后。炀帝容貌俊美，而且从小就很聪明，在诸位皇子中，他深受高祖及独孤皇后的宠爱。在北周时，由于父亲的功勋，他被封为雁门郡公。

隋高祖开皇元年(公元581年)，他被封为晋王，授予柱国和并州总管之职。当时，他年仅十三岁。不久，他被授予武卫大将军之职。高祖命项城公王韶、安道公李彻两个人负责辅导他。炀帝喜欢学习，擅长写文章，性格深沉隐晦，严肃认真，深受朝野人士的瞩目。有一次，高祖暗中安排善于相面的人来和仔细审视几位皇子，来和看后，说道：“晋王杨广的眉

毛上双骨隆起，将来富贵不可言。”不久，高祖驾临晋王的府第，发现乐器的弦大多断绝，又布满了灰尘，似乎许久不曾使用，就以为炀帝不爱好歌舞声色，高祖对此很高兴。其实，炀帝特别爱做作，以掩饰真相，因此被当时的人称为仁爱孝顺。有一次，他去观看狩猎活动，正碰上天下起雨来。左右亲随送上雨衣，炀帝说：“士卒们的衣衫都湿了，我怎么能单独一个人穿雨衣呢？”于是，他命令左右亲随将雨衣拿走。

开皇六年(公元586年)，炀帝调任淮南道行台尚书令。同年，他被征召入京，担任雍州牧、内史令。开皇八年(公元588年)冬天，高祖大举兴兵讨伐陈国，命炀帝出任行军元帅。在平定陈国后，炀帝下令逮捕了陈国的湘州刺史施文庆、散骑常侍沈客卿、太市令阳慧朗、刑法监徐析、尚书都令史暨慧，因为他们都是奸邪谄佞之人，为害人民，将他们在陈国皇宫门前右边的楼台下处决，以此向三吴地区的人民谢罪。在这时，晋王又将官府的仓库封存，自己不取走任何资财，天下人都称颂他的贤明。高祖将他晋升为太尉，并赐给他大车、四匹马，上面绣着龙的礼服和礼帽，黑玉和白玉各一块。又命他担任并州总管。不久，江南有高智慧等人聚众发动叛乱，高祖又将炀帝调任扬州总管，在江都坐镇，每年入京朝见高祖一次。高祖去泰山祭祀时，炀帝又兼任武侯大将军。第二年，炀帝回到自己的藩地——江都。那以后几年，突厥人侵犯边疆，炀帝再次担任行军元帅，率军从灵武出发，由于没有找到敌军就班师了。

等到太子杨勇被废后，高祖将炀帝立为

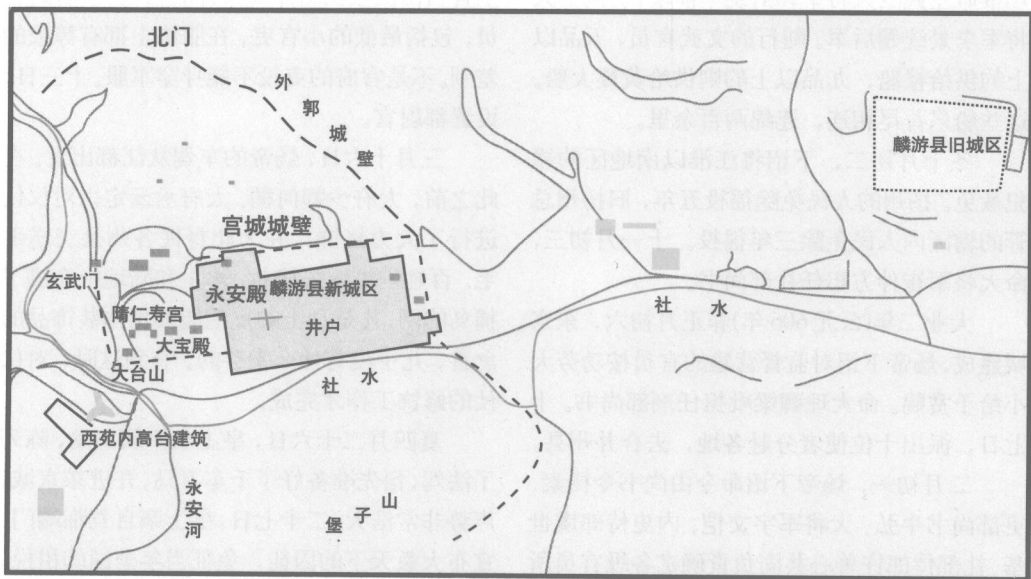
皇太子。这个月，炀帝将要接受高祖封立他为太子的策命。高祖说：“我以前是凭着大兴公的爵位成就皇帝大业的。”于是，高祖就命令炀帝离开皇宫，去大兴县居住。那天夜里，狂风猛烈，大雪纷飞，地动山崩，居民的房屋大多被损坏，共压死一百余人。

高祖仁寿(公元601~604年)初年，炀帝奉高祖之命去东南地区巡查和安抚。此后，高祖每次去仁泰宫避暑，就命令炀帝留守京城，代为处理朝中政事。

仁寿四年(公元604年)七月，高祖驾崩，炀帝就在仁寿宫即皇帝位。八月，炀帝亲自护送着高祖的灵柩返回京师长安。并州总管、汉王杨谅率兵谋反，炀帝命令尚书左仆射杨素统率大军将他讨平。九月十二日，命备身将军崔彭出任左领军大将军。十一月初三，炀帝亲临洛阳。初四，下令征发数十万成年男子挖掘长壕，从龙门向东连接长平、汲郡，抵达临清关，渡过黄河，再伸展到浚仪、襄城，最后抵达上洛，并设立关卡加强防备。

炀帝大业元年(公元605年)春正月，大年初一，大赦全国的囚徒，改年号为“大业”。立妃子萧氏为皇后。将豫州改为溱州，洛州改为豫州，并撤销各州的总管府。初五，立晋王杨昭为皇太子。初六，命上柱国宇文述担任左卫大将军，上柱国郭衍任左武卫大将军，延寿公于仲文出任右卫大将军。初八，命豫章王杨昭担任豫州牧。十七日，派出八位使臣去各地巡视风俗。

三月十七日，命尚书令杨素、纳言杨达、将作大匠宇文恺负责营建东京洛阳，迁徙豫州城下的居民到那里，以充实东京城。十八日，下达诏令说：“收集、倾听众人的议论，与一般的百姓商议，就能够弄清施政、刑罚的得与失。由此可以知道，我日夜思考如何治理天下，就是想使无辜被囚禁的人的冤情得以上达，伦理道德有章法可以遵循，地方上的官员都能够称职。如果只是为了考核时侥幸过关，弄一个假的优秀，并没有真正地治理好一方百姓，纲纪就会混乱，冤屈也就无法得到申诉。又由于



隋仁寿宫平面图

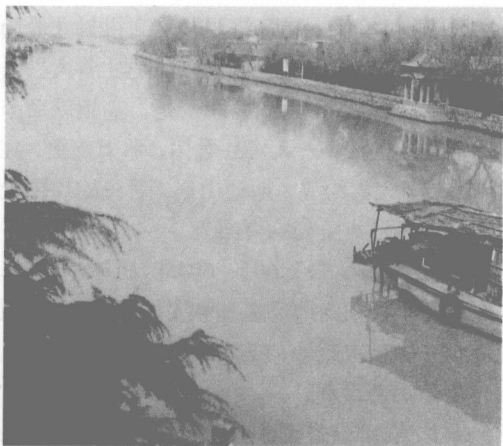
千山万水的阻隔，真实的情况也就很难上达中央政府。所以，我要建立东京城，以便于亲自考察实际情况。现在，我将要去淮海地区巡视，以观察和了解当地的民情，特别要访求正直的舆论，但空费许多言辞，在乡校内也听不到。我对此十分恐惧，以至于废寝忘食。如果百姓知道州县的官吏施政很苛刻，侵扰并为害百姓，不顾公义徇私枉法对百姓不利的，应当准许他们来京师密封奏进呈文，从而做到广开言路，使得上下沟通顺畅，天下人也就没有什么冤情。”炀帝又在皂涧营建显仁宫，采集全国各地的珍禽怪兽和奇花异草，用来充实皇家的猎场和园林。炀帝又下令把全国的大商人几万家迁到东京。二十一日，征发黄河以南各郡的一百多万男女民工，开挖通济渠，从西苑将谷水、洛水引导通向黄河，从板渚将黄河水引向淮河。三十日，派遣黄门侍郎王弘、上仪同于士澄去江南地区采集树木，建造龙舟、凤舳、黄龙、赤舰、楼船等各种类型的船只几万艘。

八月十五日，炀帝乘着龙舟，亲临江都。炀帝命左武卫大将军郭衍统率前军，右武卫大将军李景统领后军。随行的文武官员，五品以上的供给楼船，九品以上的则供给黄篾大船。这些船只首尾相连，连绵两百余里。

冬十月初二，下诏将江淮以南地区的罪犯赦免。扬州的人民免除徭役五年，旧扬州总管的辖区内人民免除三年徭役。十一月初三，命大将军崔仲方担任礼部尚书。

大业二年(公元606年)春正月初六，东京城建成，炀帝下诏对监督营建的官员按功劳大小给予赏赐。命大理卿梁毗担任刑部尚书。十七日，派出十位使者分赴各地，去合并州县。

二月初一，炀帝下诏命令由尚书令杨素、吏部尚书牛弘、大将军宇文恺、内史侍郎虞世基、礼部侍郎许善心共同负责确定各级官员所乘车辆、衣冠、章服的制度。天子的车驾及春、



瓜州古运河渡口

此为隋代大运河瓜州古渡口，宋代大诗人王安石咏曰：“京口瓜州一水间，钟山只隔数重山。春风又绿江南岸，明月何时照我还。”

夏、季夏、秋、冬五个时节皇帝侍从的车辆至此才完备了起来。皇帝平常穿的衣服，在皮帽上饰有十二块美玉；文官的礼帽礼服，以佩玉作为装饰品；五品以上官员专门供给牛车，并在车前加上帷幔，在三公和亲王的车上加设重的丝质绳网；武官戴头巾，穿着军服，三品以上官员由国家供给作为仪饰的击杖。所有的官员，包括最低的小官吏，在服饰上都有等级的差别。不是官府的吏役不能身穿军服。十三日，设置都尉官。

三月十六日，炀帝的车驾从江都出发。在此之前，太府少卿何稠、太府丞云定兴对仪仗进行了大力修饰，并为此督促各州县交送羽毛。百姓们纷纷去捕鸟，水上和陆地上布满了捕鸟的网，凡是身上的皮毛能够用作装饰品的禽兽，几乎没有什么幸存的。直到这时，对仪仗的修饰工作才完成。

夏四月二十六日，皇上从伊阙出发，陈列了法驾，预先准备好了千车万马，开进东京城，声势非常浩大。二十七日，皇上亲自驾临端门，宣布大赦天下的囚徒，免征当年全国的租税。二十九日，命冀州刺史杨文思担任民部尚书。

大业三年(公元607年)秋七月初四,启民可汗上表请求改变服饰,沿用汉族人的帽子和腰带。炀帝下诏准许启民可汗在朝见皇帝时不自称名字,地位在诸侯王之上。初七,炀帝在榆林郡城东设立大帐,帐下设置仪仗、卫队,竖立旌旗,宴请启民可汗及其部落三千五百人,中间表演散乐杂技助兴。炀帝又对启民可汗及某部落成员给予大小不等的赏赐。十九日,诛杀了光禄大夫贺若弼、礼部尚书宇文弼、太常卿高颀,尚书左仆射苏威也受牵连被免职。炀帝下令征调一百多万成年男子修筑长城,东起榆林,西至紫河,仅十天就结束了,因此而死亡的民工高达十分之五六。

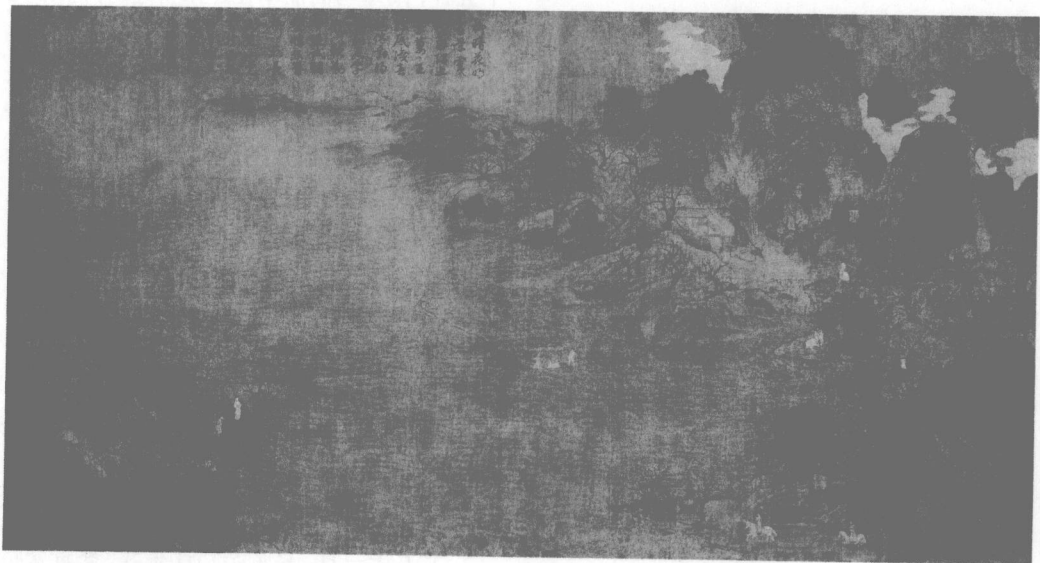
大业四年(公元608年)春正月,大年初一,下诏征发黄河以北各部的男女一百多万人去开挖永济渠,将沁水向南引到黄河,向北通到涿郡。初六,在允武殿召集百官一起举行大射礼。二十三日,下诏赐给东都城内的居民每户各十石米。二十八日,命太府卿元寿出任内史令,

鸿胪卿杨玄感出任礼部尚书。二十九日,命工部尚书卫玄担任右侯卫大将军,大理卿长孙炽担任民部尚书。

大业五年(公元609年),下诏改东京为东都。十五日,炀帝下诏在全国平均田地。二十日,炀帝从东都洛阳返回京师长安。二十一日,下令民间禁止使用铁叉、搭钩之类的铁器。各郡的太守每年要向朝廷密报其下属官员的政绩情况。

二月初一,皇帝的车驾停留在阌乡。炀帝下诏祭奠古代帝王的陵墓以及高祖开皇年间(公元581~600年)功臣的坟墓。初三,炀帝命令不能凭借着西魏、北周两朝的官爵而使子孙得到封赏。

初四,赤土国派遣使臣前来朝贡土产。十一日,炀帝抵达京师。十九日,在武德殿宴请四百位老人,并分别赐给他们多少不等的财物。二十二日,炀帝亲临崇德殿的西院,满脸的忧伤,不怎么喜悦,回头告诉侍从:“这本



游春图卷 隋 展子虔

此图是现存古代山水画的重要作品,也是迄今所保存的最早的卷轴山水画。画绘贵族仕女泛舟骑马,踏青赏春。他以圆劲的线条,浓丽的色彩描述景物,改变前代人大于山、水不容泛的比例,画面整体色彩典雅,富于装饰感。

来是先帝居住的地方，现在这里使用的东西有增减，让我难以安心。应该在这座院子的西边另外营建一座宫殿。”二十五日，下诏准许父母亲随着当官的儿子去赴任。

十一月十五日，皇帝的车驾莅临东都洛阳城。

大业六年(公元610年)正月大年初一，清晨，有几十名强盗，都头戴白帽，身着白衣，点着香，拿着花，自称是弥勒佛降世，从建国门进城。守城门的人都叩头向他们致意。不一会，他们就抢夺卫士的兵杖，准备造反。这件事恰好让齐王杨暕碰上了，就将他们杀死。于是，在东都全城进行大搜捕，相互牵连而被判罪的有一千多家。十五日，在端门街表演摔跤杂戏，全国奇特怪异的技艺都在这里汇集，前后演了整整一个月才结束。炀帝曾多次身着便服去观看他们的表演。二十七日，日本国派遣使者前来贡献土特产。



江苏扬州古运河

扬州古称江都，为隋代大运河的重要一站，隋炀帝未登皇位之前，曾为江都总管。

大业七年(公元611年)十二月初八，西突厥处罗多利可汗亲自前来朝见天子。炀帝非常高兴，以特殊礼仪接待了他。这时，开往辽东的战士及运送物资的人堵塞在路上，日夜不断，苦于兵役、徭役繁重的人开始聚集为盗。十三日，下令：都尉、鹰扬要与郡县相互配合追捕，一旦抓获，立即处死。

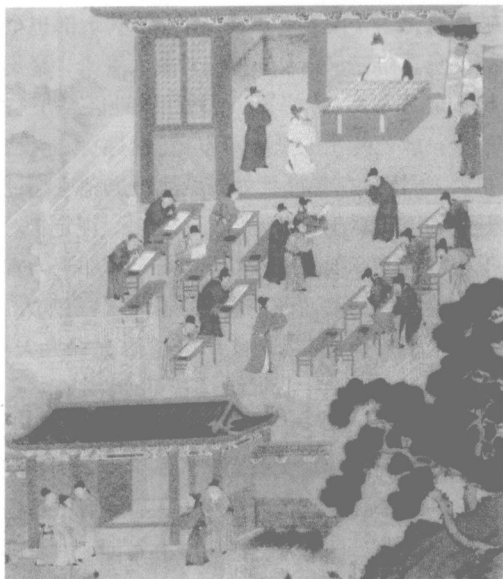
大业八年(公元612年)春正月，大年初一，讨伐高丽的大军在涿郡集结。炀帝命兵部尚书段文振出任左侯卫大将军。征辽大军共计有一百一十三万三千八百人，号称两百万人，那些运送军需物资的人比这还要加倍多。癸未，第一军开始出发，直到四十天后，全军才完全上路，旌旗连绵上千里。中世纪以来，出兵打仗从未有过这么大的规模。十五日，命右侯卫大将军卫玄担任刑部尚书。二十四日，内史令元寿逝世。

三月十二日，兵部尚书、左侯卫大将军段文振去世。十四日，炀帝抵达征辽大军营中。十五日，隋军与高丽军在辽水桥边对阵。十九日，大军因遭敌军的阻挡，未能渡过辽水。右屯卫大将军、左光禄大夫麦铁杖、虎贲郎将钱士雄、孟金叉等，都在战斗中牺牲。四月十五日，炀帝的车驾渡过了辽水。两军在辽水东岸大战，隋军击败了辽军，进而围困辽东城。乙未日，皇帝在休息时看见了两只鸟，有一丈多高，白身红足，在水中自由自在地游玩。对此，炀帝感到很惊奇，命画工将它们描绘了下来，并立石碑颂扬这件事。

五月初四，纳言杨达逝世。

当时，各位将领都必须按炀帝的旨意行动，不敢擅自寻找战机。不久，高丽的各座城池都固守，隋军攻不下来。

六月十一日，皇帝亲临辽东城，怒责众将领。炀帝将车驾停留在辽东城西数里，又去了六合城。



科举考试图 隋

七月二十二日，宇文述等人在萨水吃了败仗，右屯卫将军辛世雄在战斗中牺牲。各路军队都战败，侥幸逃回来的将帅仅两千人。癸卯，全军撤回。

十一月初三，将隋朝宗室的女儿华容公主嫁给了高昌国王。初五，光禄大夫韩寿逝世。初八，炀帝下诏命将败将宇文述、于仲文等全部从官吏的名籍上除去，成为平民百姓，并杀了尚书右丞刘士龙来向全国人民谢罪。这一年，全国大旱，瘟疫流行，许多人死去，在崤山以东地区灾情特别严重。炀帝下密诏给江淮以南各郡的官员，让他们察访民间少女，每年将相貌品质端庄秀丽的少女进献给炀帝。

大业九年(公元613年)春正月，大年初一，征调全国的军人，又招募百姓担任敢死队队员，并在涿郡集结。初七，盗贼的首领杜彦冰、王润等人攻陷了平原郡，大肆抢掠一番后才离去。十六日，专门设置了折冲、果毅、武勇、雄武等郎将官，来率领这些敢死队员。二十四日，平原郡人李德逸聚集起几万人马，被人称

为“阿舅贼”，在崤山以东地区进行抢掠。灵武人白榆妄，被人称为“奴贼”，专门抢掠隋朝政府放牧的马，并勾结北边的突厥人，陇西地区的人民大多受过他们的侵害。隋朝政府派出将军范贵去讨伐他，几年下来也不能将他们消灭。戊戌，宣布大赦全国的囚徒。己亥，派遣代王杨侑、刑部尚书卫玄镇守京师长安。辛丑，命右骁骑将军李浑担任骁卫大将军。

二月十五日，济北人韩进洛聚集了数万人，成为强盗。十八日，下令给宇文述等人恢复原来的官职和爵位。再次调兵准备征讨高丽。

三月初二，济阴人孟海公举兵成为盗贼，手下人多达几万。初三，征发十万成年男子修筑大兴城。初四，炀帝的御驾亲临辽东，命越王杨侗和民部尚书樊子盖负责留守东都洛阳。二十六日，北海人郭万预聚集群众，成为盗贼，自称卢公，人马多达三万，攻破了北海郡城池，经过一番大肆抢掠以后才离开。

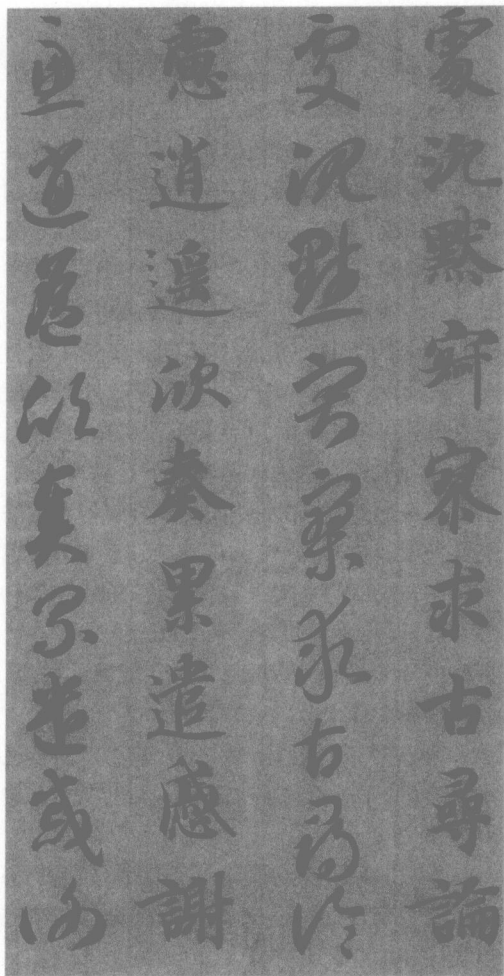
夏四月二十七日，炀帝的车驾渡过了辽水。二十九日，派遣宇文述、杨义臣率军奔赴平壤。

五月初四，荧惑星切入了南斗。初六，济北人甄宝车聚集起一万多人，对当地的城镇进行骚扰和掠夺。

六月初三，礼部尚书杨玄感在黎阳举兵反叛。丙辰，杨玄感军逼近东都洛阳城下，河南赞务裴弘策率军抵抗，被贼军击败。二十六日，兵部侍郎斛斯政逃亡到了高丽。二十八日，炀帝率军回师。高丽人侵扰后军，炀帝命右武卫大将军李景在后面抵御。又分头派遣左翊卫大将军宇文述、左侯卫将军屈突通等人乘着驿站的马回国调兵，以讨伐杨玄感。

秋七月初七，命令各地官员征调人修建县府的驿站。十一日，余杭郡人刘元进举兵造反，人马多至几万人。

八月初一，左翊卫大将军宇文述等人大



真草千字文 隋 智永

智永，南朝僧人，名法极，俗姓王氏，书圣王右军七世孙，人称永禅师，居浙江绍兴永欣寺。学书三十年，秃笔成冢，笔力纵横，精书圆润，真草兼备。求书者络绎不绝，踏破门槛，被迫包以铁皮，人称“铁门限”。真草千字文墨迹，在唐时由日本遣唐使携入日本，为智永存世的唯一墨迹，圆劲古雅，丰美匀适，苏轼称“精能之至，返照疏淡”，是中国书法史上的名帖之一。

公樊子盖去世。初十，炀帝的车驾要启程去江都宫，命越王杨侗、光禄大夫段达、太府卿元文都、检校民部尚书韦津、右武卫将军皇甫无逸、右司郎卢楚等人全权负责留守后方的事务。奉信郎崔民象认为盗贼遍地都是，因此在

破杨玄感军于阌乡，并杀死了他，其余部也全都平息。初二，吴人朱瑩、晋陵人管崇，聚集起十余万人，自称将军，侵犯江东地区。初三，下令：敢死队员的全家可以免除租税和徭役。初六，下诏命令各郡县如有城池距离驰道超过五里的，都要迁到驰道附近。初七，规定：对于盗贼的家产要全部没收，其家人全部沦为官府的奴婢。乙卯，盗贼的首领陈慎等率三万人，攻陷了信安郡城。二十日，司农卿、光禄大夫、葛国公赵元淑由于犯罪被炀帝下令诛杀。

九月初八，济阳郡人吴海流和东海郡人彭孝才共同起兵成为盗贼，人马多达几万。庚辰，盗贼首领梁慧尚率领四万人，攻陷了苍梧郡城。二十二日，炀帝驻扎在上谷郡，由于供给的费用不足，炀帝非常生气，下令免去太守虞荷等人的官职。二十六日，东阳人李三儿、向但子起兵叛乱，人马多到一万余人。

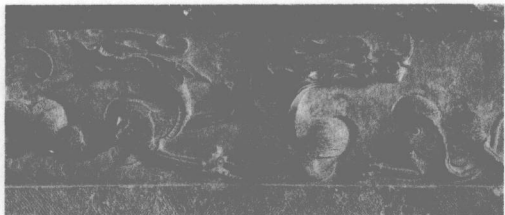
闰九月二十八日，炀帝御驾亲临博陵。二十九日，炀帝告诉左右侍从：“我过去随着先帝（指高祖）在此与人应酬时，才刚八岁。时光飞逝，迅速过了三十八年，追思过去的的生活，已经不可复得了！”话还没说完，炀帝已经泪流满面，低声哭泣，侍卫们也都感动得流了泪，泪水浸湿了衣襟。

冬十月初七，盗贼头目吕明星率领数千人包围了东郡，武贲郎将费青奴迎战并斩杀了吕明星。十五日，炀帝下诏说：“博陵郡过去称为定州，地处要冲，先帝曾在此考察和建立基业，先王的德化在这里很深远，所以它的风尚超过了周朝的豳地，道德比舜住过的姚邑还要高。我外出巡视和安抚百姓，来到这里，瞻望城内、城外的民宅，缅怀前代的功业，想着如何使它的恩泽广播，遍及百姓，使它的名称既高贵又显赫，以光大高祖留下来的美好事业。现在，准许将博陵郡改名为高阳郡，并赦免高阳郡境内死罪以下的囚犯，免除百姓一年

的徭役。”炀帝又征召高祖时的老官吏，根据他们的才能都授予官职。二十二日，命纳言苏威为开府仪同三司。朱燮、管崇共同推举刘元进为皇帝。炀帝派遣将军吐万绪、鱼俱罗率兵去讨伐，几年也不能将他们镇压下去。齐郡人孟让、王薄等聚集起十余万人，占据了长白山，进攻、抢掠各郡，清河郡盗贼首领张金称聚众几万人，渤海郡的盗贼头领格谦自称燕王，孙宣雅自称齐王，各有人马十万人，崂山以东地区的人民深受其苦。丁亥，命右侯卫将军郭荣为右侯卫大将军。

十一月初九，右侯卫将军冯孝慈在清河郡讨伐张金称，却被张金称击败，冯孝慈也在战斗中牺牲。

十二月十五日，对杨玄感的弟弟、朝请大夫杨积善及其党羽十几个人，全部施以车裂的酷刑，还将他们的尸首焚烧，将他们的骨灰到处抛洒。十八日，扶风郡人向海明起兵叛乱，自称皇帝，定年号为“白乌”。炀帝派太仆卿



赵州桥石栏板 隋

赵州桥作为世界上第一座大跨度敞肩石拱桥，不仅在科学技术上有很高的成就，而且具有高超的艺术特色，其雕塑整体结构飘逸飞动，寓雄伟于秀美中，刀法苍劲，线条流畅，造型古朴。是隋代石雕艺术中的精品。

杨义臣率兵将他们镇压下去。

大业十年(公元614年)，春正月十五日，封宗室的女儿为信义公主，把她嫁给西突厥的曷娑那可汗。

二月初三，炀帝下诏命文武百官讨论进攻高丽的事，几天下来都没有人敢发言。二十九日，扶风郡人唐弼起兵造反，聚集了十万人马，拥戴李弘芝为皇帝，自称为“唐王”。

三月二十四日，皇帝的车驾抵达了涿郡。



赵州桥 隋

赵州桥又名安济桥，横跨在河北赵县交河上，建于隋大业(公元605~617年)年间，是在李春等匠师主持下建造的，赵州桥是世界现存最古老的单孔敞肩式石拱桥，比欧洲早了整整十个世纪，建成至今已一千三百多年，经受了数次大地震，依然挺立，被誉为“天下之雄胜”。



湖北当阳玉泉寺 隋

当阳玉泉山峰峦叠嶂，名花异草，古木葱葱郁郁，清泉深谷，超尘脱俗。正所谓深山藏古寺，玉泉寺即在此山中。图中为玉泉寺的山门。山门，即三门，一般皆三门并立。正中为空解脱门，东侧为无相解脱门，西侧为无作解脱门，象征“三解脱门”。有些寺院虽然只有一门，也仍然称为“三门”或“山门”。

二十五日，炀帝驻扎在临渝宫，并亲自穿上军服，祭祀黄帝，将叛军首领杀死，并用他的血来涂战鼓。

夏四月初四，彭城郡的盗贼头目张大虎聚集起几万人，占据了悬薄山，当起强盗来。炀帝派遣翰林郡太守董纯打败了他们，并将张大虎杀死。二十七日，炀帝的车驾驻扎在北平郡。

五月初三，下诏命令各郡选拔、推举孝敬父母、顺从兄长、操守廉洁的人各十名。初五，盗贼头目宋世谟攻陷了琅邪郡。二十三日，延安人刘迦论举兵造反，自称为皇王，建年号为“大世”。

六月初五，盗贼的首领郑文雅、林宝护等率领三万人，攻陷了建安郡城，太守杨景祥战死。

秋七月十八日，炀帝的车驾停留在怀远镇。二十日，曹国派遣使臣前来贡献土特产。二十九日，高丽派出使者请求投降，并将斛斯政押送回来。炀帝对此十分高兴。

八月初四，征辽大军凯旋。初五，右卫大将军、左光禄大夫郑荣逝世。

冬十月初三，皇帝返回东都洛阳。二十五日，返回京师长安。

十一月，贼帅王德仁据了林虑山，落草为寇。

十二月初九，炀帝启程前往东都洛阳。那一天，宣布对天下的囚徒实行大赦。二十五日，炀帝进入东都城。二十七日，盗贼头目孟让率领十余万人，占据了旧梁国都城的宫殿。炀帝派出江都郡丞王世充去讨伐，将他们平定下去，孟让的部属也全部被俘虏。

大业十一年(公元615年)春正月，大年初一，大宴文武百官。突厥、新罗、靺鞨、毕大辞、诃咄、传越、乌那曷、波腊、吐火罗、俱虑建、忽论、诃多、沛汗、龟兹、疏勒、于阗、安国、曹国、何国、穆国、毕、衣密、失范延、伽折、契丹等国都派遣使臣前来朝贡。初五，虎贲郎将高建毗在齐郡大败盗贼头目颜宣政，俘虏了男女几千人。二十二日，大规模召集各少数民族的代表，其间表演了鱼龙蔓延百戏之乐，分别给予多少不等的赏赐。

二月初五，盗贼首领杨仲绪率领一万多人进攻北平郡城，被滑公李景击败，并将他斩杀。丙子，上谷人王须拔举兵造反，自称为“漫天王”，定国号为“燕”，盗贼头目魏刁儿自称为“历山飞”，其手下部众各有十余万人，向北勾结突厥人，向南骚扰赵地。

五月初六，诛杀了右骁卫大将军、光禄大夫、郕公李浑和将作监、光禄大夫李敏，并将他们的家族全部抄斩。十二日，盗贼的头领司马长安攻破了西河郡城。十八日，炀帝的车驾亲临太原，在汾阳宫避暑。

七月初九，淮南郡人张起绪起兵，成为盗贼，聚集起三万人马。二十一日，光禄大夫、右御卫大将军张寿去世。

八月初五，炀帝亲自前往北部边塞巡视。初八，突厥始毕可汗率领骑兵数十万，打算对炀帝实行突然袭击，义成公主急忙派人来报告这一变故。十二日，炀帝急忙赶往雁门郡。十三日，突厥人围困了雁门城，官军几次出战不利。炀帝十分惊恐，打算率领精锐的骑兵突围而出，由于民部尚书樊子盖的坚决劝阻，炀帝才放弃了这一计划。齐王杨暕率领后军在崞县修筑城堡，以策应炀帝。二十四日，炀帝下诏命令天下各郡招募兵士。于是，郡守、县令们各自率军前来解救皇上。

九月十五日，突厥人解除了对雁门郡城的包围，并撤兵离去。十八日，对太原和雁门两郡犯死罪以下的犯人给予赦免。

十月初三，炀帝的车驾抵达东都洛阳。初十，彭城郡人魏骐麟聚集起一万多人，成为强盗，对鲁郡进行骚扰。十五日，盗贼的头领卢明月聚集起十余万人，侵扰陈郡、汝郡地区。东海郡贼寇的头目李子通率领部众渡过淮河，自称为“楚王”，建年号为“明政”，并侵扰江都。

十一月二十七日，盗贼的头目王须拔攻陷了高阳郡城。

十二月二十日，有一颗大得像斛一样的流星，坠入了卢明月的军营，将攻城用的战车砸坏了。二十二日，下诏命民部尚书樊子盖调发关中的军队，讨伐绛郡的贼寇敬盘陀、柴保昌等人的军队，过了一年也不能将他们平定下去。谯郡人朱粲拥有数十万人马，侵扰荆襄地区，自称为“楚帝”，建年号为“昌达”，汉水以南的各郡大多被他攻陷。

炀帝大业十二年(公元616年)春正月初七，雁门郡人翟松柏在灵丘县起兵，人马多达数万，转攻邻近各县。

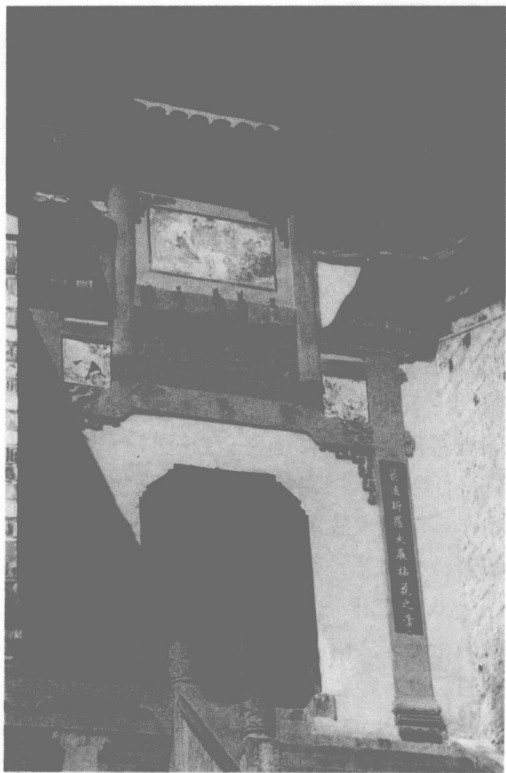
二月初二，真腊国派遣使臣前来进贡土特产。初八晚上，有两只像雕一样的大鸟，飞入大业殿，停留在御前的帐幕上，一直到天亮

后才飞走。初五，东海郡的贼寇卢公暹率领一万多人，在苍山上盘踞。

四月初一，东都洛阳的显阳门发生了火灾。初七，魏刁儿手下的将领甄翟儿又自称为“历山飞”，率领十万人，转而侵扰太原郡。将军潘长文出兵讨伐，反而被甄翟儿打败，潘长文自己也战死沙场。

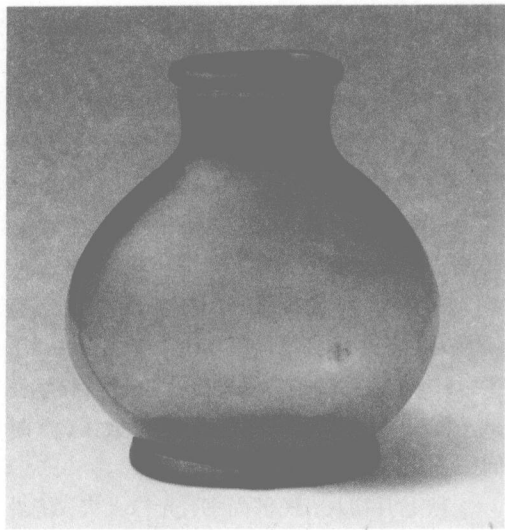
五月初一，发生了一次日全蚀。初八，有一颗大的流星落到了吴郡境内，变成石头。壬午，炀帝在东都景华宫求取萤火虫，得到数斛。皇上夜里外出游山时，把它们全都放了，一时间，萤光照遍了山谷。

秋七月初八，民部尚书、光禄大夫、济景



湖北当阳玉泉寺毗卢殿

当阳玉泉寺毗卢殿门楹上书“箭透新罗大展拈花之案，灯传临济宏开选佛之场”对联，由此可知玉泉寺不仅是天台宗和禅宗北宗道场，也是南禅临济宗的道场。



椭圆形玻璃瓶 隋

隋代玻璃工艺是擅长机巧制作的摧监何稠研制成功的，他从绿瓷的特殊烧制工艺中受到启示，将琉璃加以改进，发明了吹制法，于是新的玻璃烧制法得以诞生。何稠的吹制玻璃法对后世玻璃器制作产生了极大影响，也奠定了现代玻璃吹制法的基础。这件绿玻璃瓶为隋朝玻璃器中的精品，色泽纯净，光亮异常。

建国门上表，劝谏皇帝不要外出巡幸。炀帝勃然大怒，命人先割去他的下巴，再将他的脑袋砍下来。十四日，冯翊郡人孙华自称为“总管”，起兵当了强盗。高凉郡通守冼瑶环也起兵叛乱，岭南地区的溪洞人大多响应他。十五日，荧惑星停留在羽林星座，经过一个多月才退去。当炀帝的车驾停在汜水时，奉信郎王爱仁由于盗贼越发猖獗，劝谏皇帝返回京师长安。炀帝极为愤怒，杀了王爱仁，继续前行。

八月二十一日，盗贼首领赵万海率领贼众数十万，从恒山出发，去骚扰高阳郡。二十八日，有一颗像斗一样大的流星，在王良、阁道星座出现，声音大得像城墙倒塌一般。二十九日，在羽林星座处出现了一颗像瓮一样大的流星。

九月初四，东海郡人杜扬州、沈觅敌等发动叛乱，人数多达几万人。右御卫将军陈稜率

军讨伐，打败了他们。初五，在北斗星座的魁星处，有两颗枉矢星出现，它们像蛇一样地曲折辗转前行，然后向南斗星座汇集。初九，安定郡人荔非世雄杀了临泾县令，随后起兵叛乱，自封为“将军”。

冬十月二十六日，开府仪同三司、左翊卫大将军、光禄大夫、许公宇文述去世。

十二月初一，鄱阳贼寇楼天成起兵造反，自称为“元兴王”，建年号为“始兴”，并攻陷了豫章郡城。初三，命右翊卫大将军来护儿为开府仪同三司、行左翊卫大将军。壬辰，反鄱阳人林士弘自称皇帝，定国号为“楚”，建年号为“太平”，并起兵攻陷了九江和庐陵两个郡。唐公李渊在西河郡大败甄翟儿，俘虏了男女几千人。

大业十三年(公元617年)春正月，大年初一，齐郡的盗贼杜伏威率领所部渡过淮河，并攻陷了历阳郡城。初五，渤海郡的盗贼窦建德于河间郡的乐寿县设立坛场，自称为“长乐王”，建年号为“丁丑”。初十，盗贼头目徐圆朗率领部下数千人，攻陷了东平郡城。弘氏人刘企成聚集了一万余人，当了强盗，邻近的各郡深以为苦。

二月初一，朔方郡人梁师都杀了郡丞唐世宗，占据了朔方郡城，起兵造反，自称为“大丞相”。炀帝派遣银青光禄大夫张世隆去讨伐他，被他击败。初七，盗贼头领王子英攻破了上谷郡城。初八，马邑的校尉刘武周杀了太守王仁恭，起兵造反，向北勾结突厥人，自称为“定杨可汗”。初九，贼寇首领李密、翟让等人攻占了兴洛仓。留守东都的越王杨侗派出了虎贲郎将刘长恭、光禄少卿房岿讨伐他，反而吃了败仗，所部官兵十分之五六战死。十八日，李密自称为“魏公”，称元年，并打开官府的粮仓以赈济众盗贼。他的部下多达几十万人，黄河以南的各郡相继被他攻陷。二十一日，刘

武周在桑乾镇击败了武贵郎将王智辩，王智辩在战斗中去世。

三月初八，庐江郡人张子路起兵反叛。炀帝派出了右御卫将军陈稜去讨伐，将他平定下去。二十七日，盗贼的头目李通德率领十万人，骚扰庐江郡，左屯卫将军张镇州将他击败。

四月初三，金城校尉薛举率领群众造反，自称为“西秦霸王”，建年号为“秦兴”，陆续攻占了陇西诸郡。初九，贼寇的头目孟让，夜晚攻入了东都外城，焚烧了丰都市后才撤走。十三日，李密攻占了回洛东仓。十七日，盗贼的头目房宪伯攻陷了汝阴郡城。这个月，光禄大夫裴仁基、淮阳郡太守赵佗等人率领所部叛变，归降了李密。

五月十二日夜里，有一颗大得像瓮一样的流星，坠入了江都城。十五日，唐公李渊在太原郡率领义军起义。十七日，数千名突厥兵侵扰太原郡城，被唐公李渊击败。

秋七月初四，有一颗荧惑星停留在积尸星的位置上。初八，武威郡人李轨举兵反叛，攻陷了黄河以西的各郡，自封为“凉王”，建年号为“安乐”。

八月初三，唐公李渊在霍邑大败隋朝武牙郎将宋老生，并将他斩首。

九月初一，炀帝下令在江都搜索百姓的女儿和寡妇，将她们强迫许配给炀帝的随从士兵。这个月，武阳郡丞元宝藏叛变，并带领全郡百姓归降李密，还与盗贼头领李文配合，一起攻占了黎阳仓。在营室星座，出现了彗星。

冬十月初十，太原郡人杨世洛聚集起一万多人，侵扰和抢掠各城镇。十九日，罗县县令萧铣占据了县城造反，鄱阳郡人董景珍占领了鄱阳郡城反叛，并从罗县迎來萧铣，拥戴他为梁王，攻占了邻近的各郡县。戊戌，虎贲郎将高毗在嶺山大败济北郡的盗贼甄宝车。

十一月初九，唐公李渊攻入京师长安。十



元公夫人姬氏墓志 隋

此志刻于隋大业十一年（公元615年），清嘉庆二十年出土于陕西咸宁，楷書二十七行，行二十七字。书法遒丽，上聚北朝之劲拔，下开李唐之秀整，有人以为是欧阳询年青时所作，布白精密，秀雅似高士头着纶巾，飘然端坐。

四日，唐公尊谥炀帝为太上皇，拥立代王杨侗为皇帝，改年号为“义宁”。炀帝在丹阳郡修建宫室，打算将来在江左地区退位。有乌鸦飞来，在帐幕上面筑巢，怎么也赶不走它们。天空有荧惑星进入了太微星座。有石头从长江浮入扬子。阳光四射，太阳发出光芒就像在流血